

## 417965-2026 - Procedura konkurencyjna

Macedonia Północna – Roboty budowlane w zakresie oczyszczalni ścieków – Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

OJ S 116/2026 18/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

E-mail: [cfdc@finance.gov.mk](mailto:cfdc@finance.gov.mk)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Opis: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition) LOT 2: -Rehabilitation/replacement/reconstruction of approx 33 km network - Construction of 4 pumping stations -Procurement of sewer water cleaning equipment Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Red Book", 1999 edition)

Identyfikator procedury: 435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c

Wewnętrzny identyfikator: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45252127 Roboty budowlane w zakresie oczyszczalni ścieków

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Macedonia Północna

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Please consult the procurement documents.

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

**Podstawa prawna:**

Rozporządzenie (UE, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

**2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia****Warunki zgłoszenia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

**Warunki zamówienia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## 5. Część zamówienia

---

**5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Opis: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition)

Wewnętrzny identyfikator: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-1

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45252127 Roboty budowlane w zakresie oczyszczalni ścieków

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 22314000 Wzory, 45232421 Roboty w zakresie oczyszczania ścieków

**Opcje:**

Opis opcji: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 1 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Kraj: Macedonia Północna

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 1 095 Dni

**5.1.6. Informacje ogólne****Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Informacje dodatkowe: The procurement is funded by the following EU programme:

PreAccession Countries / New Member States.

**5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

##### **Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: Funding and Tenders Portal

Adres URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania ofert: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 90 Dni

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### 5.1.15. Techniki

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: National court of North Macedonia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Construction, rehabilitation and extension of sewerage network in the Municipality of Shtip

Opis: The contract shall cover the following works: - Rehabilitation/replacement/reconstruction of approximately 33 km of network; - Construction of 4 pumping stations; - Procurement of sewer water cleaning equipment. Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract ("Red Book", 1999 edition)

Wewnętrzny identyfikator: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-2

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45232410 Roboty w zakresie kanalizacji ściekowej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45232431 Przepompownie wody odpadowej, 45232423 Roboty budowlane w zakresie przepompowni ścieków, 45232440 Roboty budowlane w zakresie budowy rurociągów do odprowadzania ścieków

##### **Opcje:**

Opis opcji: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 3 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Kraj: Macedonia Północna

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 1 095 Dni

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Informacje dodatkowe: The procurement is funded by the following EU programme:

PreAccession Countries / New Member States.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Funding and Tenders Portal

Adres URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania ofert: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 90 Dni

##### Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### 5.1.15. Techniki

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: National court of North Macedonia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Government of North MacedoniaMinistry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Government of North MacedoniaMinistry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Numer rejestracyjny: Government of North MacedoniaMinistry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Adres pocztowy: Dame Gruev 12

Miejscowość: Skopje

Podpodział krajowy (NUTS): Скопски (MK008)

Kraj: Macedonia Północna

E-mail: [cfcd@finance.gov.mk](mailto:cfcd@finance.gov.mk)

Telefon: +32 2 299 11 11

Adres strony internetowej: <https://cfcd.finance.gov.mk>

##### Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

#### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: National court of North Macedonia

Numer rejestracyjny: National court of North Macedonia

Adres pocztowy: Dame Gruev 12

Miejscowość: Skopje

Podpodział krajowy (NUTS): Скопски (MK008)

Kraj: Macedonia Północna

E-mail: [cfcd@finance.gov.mk](mailto:cfcd@finance.gov.mk)

Telefon: +32 2 299 11 11

Adres strony internetowej: <https://cfcd.finance.gov.mk>

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

#### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: European Commission

Numer rejestracyjny: EUCOM

Adres pocztowy: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Miejscowość: Brussels

Kod pocztowy: B-1050

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

E-mail: [cfcd@finance.gov.mk](mailto:cfcd@finance.gov.mk)

Telefon: +32 2 299 11 11

Adres strony internetowej: <https://commission.europa.eu/>

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 74908c94-cdd2-4b7e-b789-290bc3c137d0 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 17/06/2026 10:23:15 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: angielski

Numer publikacji ogłoszenia: 417965-2026

Numer wydania Dz.U. S: 116/2026

Data publikacji: 18/06/2026